

LA EDUCACIÓN PARA LA SALUD A TRAVÉS DE LA LECTURA INTERTEXTUAL DE TEXTOS LITERARIOS

Autores

MSc. Rosa Ailsa Vázquez Rodríguez Universidad de Granma. Dr. Codina # 146, Manzanillo 87510. Granma, Cuba. Teléfono: 55527442 E-mail: rvazquezr@udg.co.cu

Dr.C Roberto Luis Rodríguez Verdecia. Universidad de Granma. Edificio # 37 apto B-6 Rpto Nuevo Manzanillo, Manzanillo 87510, Granma, Cuba. Teléfono: 58934499 E-mail: rrodriguezv@nauta.cu

Dr.C Alexeis Rodríguez Benítez Universidad de Granma. Dr. Codina # 146, Manzanillo 87510, Granma, Cuba. Teléfono: 52118974 E-mail: arodriguezbenitez@udg.co.cu

Resumen

El acto de la lectura influye en los procesos psíquicos de la personalidad, tanto en el pensamiento como en la esfera afectiva. De manera particular, la lectura del texto literario desarrolla la fantasía del lector; permite establecer un vínculo intelectual y emocional con el texto; ajusta el razonamiento, refina la sensibilidad e incrementa la capacidad creativa.

Actualmente la preocupación por la salud se expresa de disímiles maneras, este es un fenómeno universal que se reviste de gran complejidad, máxime si tiene como protagonista al niño. Una de las vías que se puede utilizar para educar en la salud es precisamente la lectura intertextual de textos literarios, la que influye en los procesos psíquicos de la personalidad, tanto en el pensamiento como en la esfera afectiva, a partir de los valores que adquieren en los diferentes contextos socioculturales.

El presente trabajo forma parte del resultado científico de una tesis doctoral y responde al proyecto de investigación "La educación lingüística y literaria en la formación inicial de las carreras Licenciatura en Educación. Español- Literatura y Lenguas Extranjeras. Inglés"; tiene como objetivo reflexionar en torno a la educación para la salud, a través de la lectura intertextual y el análisis de textos literarios para favorecer modos de actuación en los estudiantes de las carreras pedagógicas.

Para el desarrollo de esta investigación se emplearon métodos de carácter teóricos y empírico. Se hace necesario destacar, que el análisis del texto literario, en este caso, se proyecta desde métodos más modernos para el análisis literario, en relación con los tradicionales. El estudio del texto literario en relación con sus características textuales y su sistema de intervenciones permitió actualizar su estudio y proyectarlo hacia la valoración del discurso literario.

Se estudian las relaciones de contenido y forma, significado y lenguaje en estrecha vinculación con las categorías del género literario en el que se proyecta el texto y sus dimensiones semántica y pragmática a través del análisis, la síntesis, que permiten descubrir la relación existente entre los diferentes factores y fenómenos relacionados con el estudio del texto literario, así como la interacción dialéctica que se establece entre ellos. Sus autores ofrecen sugerencias de actividades para desarrollar el trabajo con los textos literarios escogidos pertenecientes a la narrativa cubana contemporánea.

Palabras Claves: lectura intertextual; salud.

Summary

The act of reading influences the psychic processes of the personality, both in thought and in the affective sphere. In a particular way, reading the literary text develops the reader's fantasy; allows to establish an intellectual and emotional link with the text; adjusts reasoning, refines sensitivity, and increases creative capacity.

Currently, concern for health is expressed in different ways, this is a universal phenomenon that is highly complex, especially if it has the child as the protagonist. One of the ways that can be used to educate in health is precisely the intertextual reading of literary texts, which influences the psychic processes of the personality, both in thought and in the affective sphere, based on the values they acquire in different sociocultural contexts.

This work is part of the scientific result of a doctoral thesis and responds to the research project "Linguistic and literary education in the initial training of the Bachelor of Education careers. Spanish- Literature and Foreign Languages. English"; aims to reflect on health education, through intertextual reading and analysis of literary texts to favor modes of action in students of pedagogical careers.

For the development of this research, theoretical and empirical methods were used. It is necessary to emphasize that the analysis of the literary text, in this case, is projected from more modern methods for literary analysis, in relation to the traditional ones. The study of the literary text in relation to its textual characteristics and its interlinking system allowed updating his study and projecting it towards the evaluation of literary discourse.

The relationships of content and form, meaning and language are studied in close connection with the categories of the literary genre in which the text is projected and its semantic and pragmatic dimensions through analysis, synthesis, which allow discovering the existing relationship between the different factors and phenomena related to the study of the literary text, as well as the dialectical interaction that is established between them. Its authors offer suggestions for activities to develop the work with the selected literary texts belonging to contemporary Cuban narrative.

Keywords: intertextual reading; Health.

Introducción

La promoción de la lectura intertextual del texto literario en la carreras pedagógicas, tiene como objetivo convertir la lectura del texto literario en una actividad que permita a los estudiantes descubrir, apropiarse y generar un conocimiento especial por el valor simbólico y estético que encierra dicha actividad, así como lograr la disposición para que recepten los significados del texto comunicativa e interactivamente, con el fin de descubrir su potencial socio-cultural y artístico-literario.

En el proceso pedagógico de las carreras con perfil pedagógico la promoción de la lectura intertextual del texto literario no siempre se concibe como una práctica consciente e intencionada, que implique la discusión sobre el texto leído, a partir de las vivencias, experiencias, la realidad del lector y la integración de las instituciones culturales de la comunidad. Por otra parte, en el ámbito escolar es limitado un acercamiento desde la lectura literaria a fenómenos y problemáticas sociales que son claramente identificados por los estudiantes en su contexto sociocultural, por lo se sigue favoreciendo un acercamiento excesivamente formalista y conceptual al texto literario, que deja fuera las conexiones personales entre el lector, el texto y su contexto.

Una correcta selección de textos literarios que aborden determinadas actitudes asumidas y fenómenos sociales, díganse, la insinceridad, la subestimación, el irrespeto, en fin, la violencia, pueden introducir o revitalizar temas, cuyo análisis es fundamental; promover

actitudes o habilidades útiles para enfrentar los desafíos cotidianos; transmitir valores imprescindibles para el desarrollo humano, incluso identificar situaciones conflictivas en los ambientes en los que se insertan los lectores. Es el caso de la violencia diseminada en sus diferentes maneras.

En este sentido el abordaje de esta problemática y sus diferentes manifestaciones dentro de la literatura pueden ser aprovechados por los profesores y estudiantes universitarios en el debate sobre este fenómeno social. Es por ello que para el desarrollo de este trabajo se exponen actividades de promoción de la lectura intertextual y el análisis de los textos que abordan la violencia como eje temático y que aparecen en el libro "Lecturas alternativas desde la contemporaneidad social. Rescritura de la violencia desde la literatura infantil", de Denise Ocampo, así como los cuentos "El hilo y la cuerda" y "Los metales", de Onelio Jorge Cardoso. Es importante acotar que en este trabajo se persigue como objetivo reflexionar en torno a la educación para la salud, a través de la lectura intertextual y el análisis de textos literarios para favorecer modos de actuación en los estudiantes de las carreras pedagógicas.

LA LECTURA INTERTEXTUAL DE TEXTOS LITERARIOS Y LA EDUCACIÓN PARA LA SALUD

Una de las funciones del texto literario es la social, pues acerca a los lectores a los temas, valores e inquietudes de la humanidad, lo que les posibilita relacionar los conocimientos teóricos con su realidad más próxima y reflexionar sobre la sociedad que habitan. La lectura del texto literario suscita diversas emociones; es más sensible y refleja la visión del mundo del autor, permitiendo que el lector proyecte en el texto sus ansias, sus angustias y deseos (Puerta, 2016). Mendoza (2017) la concibe como un proceso interactivo entre el texto y el lector, en el que resulta fundamental el intertexto lector, o sea, el espacio de encuentro de las aportaciones del texto con las del lector, en el cual adquiere importancia la dimensión afectivo-emocional de la lectura del texto literario.

Los criterios expuestos revelan las múltiples miradas teóricas en torno al texto literario. En ellos se enfatiza en la relación del texto literario con el aprendizaje lingüístico y su contexto de producción; sin considerar la integración armónica de lo cognitivo con las vivencias del lector, para comprender su sentido, y que este tipo de texto influye en el intelecto y en la sensibilidad del lector más allá de su contexto y de su presente.

En ello desempeña un papel esencial la promoción de lectura del texto literario. Álvarez y Naranjo (2017) consideran que la promoción de la lectura es cualquier acción o conjunto de acciones dirigidas a acercar a un individuo o comunidad a la lectura, elevándola a un nivel superior de uso y de gusto, de modo que sea asumida como una herramienta indispensable en el ejercicio pleno de su condición vital y civil. García (1996a) sostiene que la promoción de la lectura debe ser no solo una buena guía de lecturas, sino también un encuentro para sugerir, recomendar libros, producto de la experiencia propia.

En este sentido se toma como eje temático para el trabajo con la lectura intertextual y el análisis de los textos literarios, dentro de la Educación para la salud, la violencia infantil. En la actualidad dicha problemática social se expresa de disímiles maneras, pues este es un fenómeno universal que se reviste de gran complejidad. En términos generales, La violencia es específicamente humana, por cuanto es una libertad (real o supuesta) que quiere forzar a otra. Una definición de violencia podría ser "el uso de una fuerza abierta u oculta, con el fin de obtener de un individuo o de un grupo algo que no quiere consentir libremente" (Domenach, 1981,36). Habría que añadir efectivamente que cuando se pretende algo del otro por la fuerza se invade la libertad del otro, del agredido, se hace de manera intencional y se le ocasiona un daño intelectual, moral o físico al violentado.

En opinión de Montague (1978, 81), el umbral de la conducta agresiva puede descender progresivamente mediante aprendizaje, con lo cual llega a aparecer de manera espontánea. Pero esto no permite inducir que tal espontaneidad sea innata y que no requiera estímulos de un pulsador que la dispare. Los individuos socializados en ambientes violentos suelen habituarse tanto a una conducta y sus sentimientos violentos, que su modo de comportarse puede parecer a veces, espontáneo. Pero incluso en los casos más violentos, la violencia es disparada por algún agente exógeno. También podría serlo por una causa internalizada que a su vez fue provocada por una causa externa en su génesis y asimilación.

Teniendo en cuenta que convivir con la violencia aumenta el riesgo de ejercerla o ser su víctima, es necesario proteger a aquellos que son más vulnerables a sus efectos (Díaz Aguado, 1996) y enseñarles a defenderse de su influencia destructiva en todos los contextos: familia, escuela, lugares de ocio, medios de comunicación, o el conjunto de esquemas y valores de la sociedad.

La violencia constituye una forma de relación social entre una persona con determinada jerarquía o fortaleza, y otra más débil, donde la primera causa daño físico o moral a la segunda, generalmente para regular su conducta. Por lo que se hace preciso establecer medios de control de la violencia, proveer a los diferentes agentes educativos (familia, escuela, comunidad, medios de comunicación, etc.) de los cauces necesarios para proporcionar pautas modélicas a fin de facilitar a nuestros adolescentes y jóvenes habilidades para razonar, para valorar moralmente, para resolver los conflictos inteligentemente, y sobre todo darles amor para que aprendan a amar.

Atendiendo a lo anterior, los autores de este trabajo identificaron la posibilidad de estudiar como fenómeno social la violencia, que ha sido abordado por determinados escritores cubanos en su obra y cómo este discurso literario puede ser aprovechado para ser trabajados desde el proceso de promoción de la lectura intertextual del texto literario en las carreras pedagógicas.

Es por ello que para el desarrollo de este trabajo se exponen actividades de promoción de la lectura intertextual y el análisis de los textos que aparecen en el libro "Lecturas alternativas desde la contemporaneidad social. Rescritura de la violencia desde la literatura infantil", de Denise Ocampo y el cuento "El hilo y la cuerda", de Onelio Jorge Cardoso.

La planificación de las actividades permite perfeccionar el proceso de formación literaria, pues se persigue la formación de "un lector con muchos ojos para recorrer un texto, que se detenga en detalles, observe sentimientos y rasgos, posiciones y tonos; un lector que escuche los colores, vea tonalidades musicales, sienta los conceptos dúctiles". Las actividades propuestas estimulan la actividad interpretativa y valorativa de los estudiantes ante el texto; posibilitan descubrir el placer de la lectura; tienen en cuenta las características de los estudiantes, los criterios de selección del texto literario, la periodicidad, los recursos materiales, las características del escenario donde se desarrolla la actividad y el tiempo a utilizar, en función de lograr el objetivo propuesto.

Entre las formas para la promoción de lectura del texto literario propuestas, se encuentran:

- Presentación de libros: ofrece información sobre los autores de los libros, así como del contenido que se quiere sean leídos y analizado por los estudiantes.
- Lectura comentada: permite emitir un juicio valorativo sobre el contenido del texto literario.
- Narración de cuentos: se realiza con el objetivo de resaltar los contenidos positivos del texto literario; contribuye al desarrollo de la imaginación y la capacidad creadora de los estudiantes.
- Dibujos: a través de ellos el estudiante refleja su interpretación y valoración del texto

literario. Como elemento pedagógico, constituye una forma de representación mucho más natural que la escritura; tiene un carácter figurativo que aproxima más el significante al significado. Al dibujar, el estudiante se expresa libremente de acuerdo con su realidad e intereses.

- Escritura literaria: posibilita que cada estudiante muestre su capacidad creativa a través de la producción de un texto literario escrito. La actividad de escritura se realiza en función de los intereses y capacidades de los estudiantes y favorecen el desarrollo de un estilo propio de expresión.
- Libro debate: favorece el intercambio de los significados y sentidos del texto literario contruidos de manera individual en el proceso de lectura intrapersonal, durante la transacción con el texto literario.
- Tertulias literarias: permiten que cada estudiante exprese sus impresiones sobre lo leído; sitúan la promoción de la lectura intertextual y el análisis del texto literario en un marco comunicativo colectivo.
- Blog literario: brinda la posibilidad de una comunicación asincrónica auténtica; permite a los lectores realizar comentarios sobre las producciones artístico-literarias; promueven la reflexión personal y social y favorece la retroalimentación crítica.

Para desarrollar las actividades planificadas, se requiere la motivación inicial de los estudiantes, por lo que se conciben, de manera conjunta con los profesores y estudiantes, las actividades para la promoción de la lectura y el análisis de los textos literario. De este modo, se favorece su protagonismo y participación activa, se logra mayor motivación e interés por la lectura del texto literario.

La selección de los textos literarios se realizó de conjunto con los estudiantes, atendiendo a las preferencias y motivaciones en función de los objetivos propuestos. Los textos responden a la variedad de géneros y formas literarias; pertenecen a la literatura nacional y local, algunas no forman parte del canon escolar, por lo que no han sido objeto de estudio en la carrera ni en los niveles educativos precedentes.

Propuesta de actividades para la promoción de la lectura intertextual y educación para la salud

A continuación se presenta una muestra de las actividades diseñadas.

Actividad 1

Texto literario. Lecturas alternativas desde la contemporaneidad social

Objetivo. Promover la lectura de obras literarias que inciten a la reflexión y al debate en torno a fenómenos de la sociedad contemporánea, para favorecer el desarrollo del comportamiento lector en los estudiantes de las carreras pedagógicas.

Lugar. Residencia estudiantil del Campus Blas Roca Calderío, de la Universidad de Granma

Tiempo de duración. 70 minutos

Desarrollo de la actividad

Se parte de la idea de promover y analizar obras narrativas cubanas contemporáneas de valor literario y social, que incitan a la reflexión y al debate de temas como la violencia, sexualidad, adicciones, utilización de las redes sociales, que son de interés para las generaciones más jóvenes. Para motivar hacia la lectura literaria se utiliza el Club Literario Virtual como técnica de animación a la lectura. A través de las redes, se presentan los cuentos recogidos en el libro "Lecturas alternativas desde la contemporaneidad social. Rescritura de la violencia desde la literatura infantil", de Denise Ocampo. Se abordan ideas esenciales sobre el alcance social, moral y literario de los cuentos recogidos en el libro. Se orienta la selección de un cuento para su lectura, interpretación y valoración.

Posteriormente se desarrolla un libro-debate como actividad de comunicación lecto-literaria, con el fin de que los estudiantes compartan criterios, asuman posiciones en relación con los personajes, sus actitudes, los roles representados, las temáticas abordadas y cómo la imagen artística revela los fenómenos sociales expuestos; de esta forma actúa como un lector crítico.

Para ello, los profesores explican las características de diversos fenómenos sociales contemporáneos apoyándose en láminas, materiales impresos, diapositivas en computadora, y la presentación de casos reales ocurridos en la comunidad. Refieren la importancia del análisis de textos literarios que tratan estas temáticas para el desarrollo de la personalidad; explican el objetivo de las actividades, teniendo en cuenta las particularidades y necesidades de los estudiantes; abordan las exigencias y necesidad de análisis del texto literario para el desarrollo del comportamiento lector y profesional de las carreras pedagógicas.

Dan a conocer las actividades que se desarrollarán; los estudiantes aportan otras a partir de sus intereses y motivaciones. Para culminar la motivación inicial, se solicitan los criterios y puntos de vista de los estudiantes sobre la actividad desarrollada y se recogen los compromisos de cada uno para contribuir al objetivo propuesto.

Dentro de los cuentos escogidos perteneciente al libro que se expone se encuentra "*El duende*", de Lina Leyva Méndez. Es un texto muy rico que permite que el análisis gire en torno al trabajo contra el maltrato infantil, la insensibilidad, las dudas, los miedos, la injusticia, la enajenación, la pérdida y hasta la culpa que no deja vivir al personaje femenino del cuento, por demás, la madre biológica del otro personaje que aparece, que no es más que un niño, del que no define el narrador ni su edad ni siquiera su nombre, al que no hace más que maltratar física y psicológicamente sin tener en cuenta que es su propio hijo, desatando en él sus desavenencias, frustraciones y conflictos.

Resulta importante tener presente dentro de ese análisis ideotemático, que esta actitud del personaje femenino lastra la personalidad de ese niño que, aunque tiene familia, no puede gozar de ella y se siente abandonado; un niño que vive en sociedad y que puede manifestarse de manera violenta porque es lo que aprende en casa: "ya me había acostumbrado a eso. Siempre mamá estuvo tan lejana...Estar cerca de ella era mi único anhelo". Se debe reflexionar, además, sobre el hecho de que ese niño un día va a ser un adulto y tendrá familia, habría que preguntarse entonces, cómo va a ser su actitud frente a los problemas que tendrá que enfrentar en la vida y si se convertirá en duende para estar cerca de sus hijos y esposa y decirles sin miedo, cuánto los ama.

Otro de los textos seleccionados fue *Las barcas de cristal*, de la misma escritora, por las relaciones intertextuales que desde el punto de vista temático se establecen entre ambos cuentos. En este análisis es importante hacer notar el título de la obra, pues encierra un recurso expresivo muy sugestivo, imprescindible para el entendimiento de las ideas que encierra el texto y que son tan necesarias para reflexionar sobre conductas y modos de actuación aceptados para la vida armónica en sociedad.

En este cuento, el análisis de las ideas también debe girar alrededor del trabajo contra el maltrato infantil, aunque es importante ahondar en una de sus causas que es precisamente el alcoholismo. En este caso, el personaje adulto que aparece también es muy cercano al niño, esta vez es su padre. Se manifiesta como un hombre dependiente del alcohol, agresivo, frustrado, injusto, desprendido de la vida y de sus obligaciones como padre. Al igual que la madre del texto anterior, encarna en su hijo solo incomprensión, dudas, miedo, abandono, lejanía y sobre todo, violencia. En *El duende*, el niño no volvió y a su mamá se le veía llorar cada noche y un "duende" venía a acompañarla. En *Las barcas de cristal*, el papá no volvió,

Alex no preguntó nada, pudo inferir la respuesta.

Se hace necesario entonces, preguntarse:

- ¿Acaso los niños tienen la culpa de los fracasos de los padres?
- ¿Se puede decir que un niño es culpable porque el padre abandona a su madre, o en el peor de los casos su madre muere?
- ¿Es la violencia el modo más indicado para garantizar bienestar en los adultos?
- ¿No sufren los adultos una vez que se les pasa la rabia por ver sufrir a sus hijos, que son unos niños inocentes, sin culpas y sí son los más afectados?
- ¿Se dan cuenta estos padres de la necesidad que sienten esos niños de cariño, de afecto? Y ellos, ¿No sienten esa misma necesidad?

Al culminar el libro-debate, se sugiere la actividad de escritura literaria con temáticas de la misma naturaleza de los cuentos valorados o sobre situaciones sociales conocidas relacionadas con las historias del cuento seleccionado. El estudiante selecciona el género literario a través del cual va a expresar las valoraciones, sentimientos y emociones que se han despertado en él a partir de la lectura literaria.

En el momento concebido para el cierre de la actividad, los estudiantes socializan sus opiniones, exponen las emociones y sentimientos que despertaron en ellos la lectura literaria, mientras el profesor invita a los estudiantes a referenciar lo analizado en función de sus experiencias profesionales y personales.

Actividad 2

Texto literario. Libro de cuentos escogidos, de Onelio Jorge Cardoso.

Objetivo. Promover la lectura intertextual y el análisis de la obra cuentística de Onelio Jorge Cardoso, para favorecer el desarrollo del comportamiento lector en los estudiantes de las carreras pedagógicas.

Lugar. CRAI del Campus Blas Roca Calderío, de la Universidad de Granma

Tiempo de duración. 90 minutos

Participantes. Profesores y estudiantes

Desarrollo de la actividad.

Para desarrollar la actividad se escoge la lectura de cuentos pertenecientes al escritor cubano Onelio Jorge Cardoso. Como técnica de animación de lectura se utiliza la conferencia. El profesor a cargo de la actividad expone los datos más significativos sobre la vida y obra del escritor, con la finalidad de que se conozca su quehacer literario. Previamente se orienta a los estudiantes investigar sobre el escritor en el Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI) del Campus Blas Roca Calderío de la Universidad de Granma. De este modo, en la actividad se propicia el intercambio con los estudiantes, a partir de los siguientes aspectos que permiten abordar el quehacer literario del escritor desde los acercamientos social, biográfico, literario y crítico.

- Caracterización social, política e ideológica del contexto histórico del escritor
- Labor realizada dentro de la literatura social
- Movimiento literario al que se adscribe su obra y sus características
- Principales libros. Valoraciones en torno a su quehacer literario.

Para el segundo momento del proceso, se orienta la selección de los cuentos para su interpretación y valoración. Los estudiantes disponen de siete días para realizar el análisis los comentarios y valoraciones de las ideas fundamentales presentes en los cuentos seleccionado. Luego en un tercer momento socializan con el profesor y otros espectadores presentes en los espacios de lectura compartida, las interpretaciones y valoraciones personales realizadas.

Dentro de los cuentos escogidos, para el desarrollo de la actividad el cuento "El hilo y la cuerda", de Onelio Jorge Cardoso, (Jorge, 2009, pp.210-212), escritor cubano que se inserta dentro de la tendencia realista. Es el "cuentero mayor", con su visión criollista, ruralista y de denuncia social. En sus historias va a la esencia de los acontecimientos, de los personajes con una intención ética, un sentido ideológico y clasista. También se selecciona el minicuento "Mi casa es un infierno", de Lina Leiva Méndez, (Leiva, 2017, p.45) escritora cubana, poetisa y narradora. Obtuvo el Premio La Edad de Oro con su libro "Las barcas de cristal", en el 2009. Desarrolla una labor promocional por la lectura de textos que abordan temas relacionados con la violencia y el abuso en la niñez y la adolescencia.

En el cuento "El hilo y la cuerda", La historia se construye alrededor de tres personajes: una madre sumisa, un padre violento y un niño que trata de escapar de la atmósfera de tensión creada porque su madre ha olvidado coser una prenda del padre. Pero esto es la realidad diaria. El niño busca la forma de evadir este mundo y así conforma otro mundo diferente, pero la realidad es tan fuerte que lo trae de nuevo a ella.

En la estructuración de las secuencias narrativas que particulariza la trama del cuento, se presenta la caracterización del personaje masculino (el Padre) que revela el estado de ánimo y psicológico de este personaje, que muestra el status de poder y de fuerza concepción que se repite reiteradamente en toda la historia. La figura femenina (madre) se ve definida por los sustantivos "la aguja" y "el hilo", símbolos del quehacer mujeril; son signos de cotidianidad, hogar, tareas propias de la mujer. En todo momento se vislumbra referentes que connotan el machismo y la violencia familiar.

La historia se ve enriquece cuando el narrador presenta al tercero de los personajes: el niño. A este se le presenta como "el hijo", con una descripción de la posición del niño entre las piernas de la madre, de gran valor simbólico, al permitir referenciar la necesidad de protección del pequeño de cinco años, índice de caracterización muy importante, porque informa sobre la inocencia y el desamparo de un infante de esta edad.

Se establecen los escenarios dentro del espacio presentado que es la casa: él, el padre, el marido desde el comedor, centro de la vida, de la fuerza, del encuentro diario donde él siempre ordena y manda; ella, la mujer, la madre desde la habitación, en la intimidad, bajo una suerte de protección que no siempre la salva de la violencia.

A esta escena le sucede un grito del padre cargada de amenaza, con un lenguaje soez que enriquece la imagen del estado psicológico de los tres personajes. Es entonces cuando el lector descubre el nombre de él: "Arturo". El personaje femenino lo ha gritado como si en ello le fuera la vida. En este pasaje el autor usa de forma excelente el tono irónico para definir la caracterización de la mujer, símbolo de la nada, del ser vacío. Siempre será la madre, ella, la mujer. Es un personaje innominado, mientras que el personaje masculino puede ser identificado como interpretante cultural del mito del rey Arturo. Para ella ha sido su rey.

En todo momento el niño trata de huir de esa violenta realidad y se construye su mundo. Es allí donde es feliz: es el centro de la atención de todos, se siente hermoso, protagonista de algo bello y sus padres son Arturo y señora, bien llevados. En la construcción de estos dos escenarios resulta de gran importancia el título del cuento: "el hilo y la cuerda". En él se consolida como signos para poder comparar e identificar las dos realidades construidas en la historia: una, la diaria y cotidiana; de gritos, peleas, llantos y sufrimientos, miedos y dolor; la otra, la de la alegría y el triunfo, en la que la madre tiene la dignidad de la señora de Arturo y donde el niño es feliz.

En el caso del "Mi casa es un infierno", a partir de la dimensión lingüística se aprecia cómo predomina el lenguaje directo, desprovisto de elementos estéticos que pudieran minimizar la

cruda realidad narrada. El título enuncia, como un atributo simbólico dirigido al referente “casa”, una equivalencia semántica entre “casa-infierno”. Se destaca, también, una relación de inclusión global del personaje infantil se evidencia el carácter metonímico al establecer una relación entre casa e infierno, por las características propias del segundo: oscuridad, dolor, sufrimiento, angustia. En este escenario ya denotado y connotado, se desarrolla un clima de violencia descrito desde la percepción infantil. El personaje infantil es portavoz de una realidad construida y asumida por los padres: “nuestra casa es un infierno”.

Las acciones se enmarcan en dos líneas temporales. En el presente se desarrollan acciones de violencia en crescendo: “gritan, “se dicen horrores, “se tiran las cosas” y, finalmente, se llega al punto culminante: “hasta que mi papá la empuja, tira la puerta y se va”. Pero hubo un pasado “diferente”, cuando “la casa” era un hogar en que los padres se profesaban amor, se divertían con su hijo, había paseos y permanencia de la figura paterna en el hogar.

Se podría decir que en la historia no solo se da un pasado y un presente contrapuestos en el clima, sino que, además, esa diferencia temporal se manifiesta en los marcadores semánticos “antes” y “ahora”. El uso de la metonimia “son el perro y el gato” trasladada a la relación entre los padres, devalúa la percepción afectiva del pequeño hacia sus progenitores, pues las malas relaciones lo afectan en su estabilidad psíquica. El personaje del niño no solo vive en el infierno, sino que también convive con su amo: el diablo.

La ruptura familiar entre la pareja también ha afectado el rol padre-madre. Con una actitud egoísta, el hijo se les vuelve invisible en ese conflicto. El personaje del padre abandona por días la casa hasta que se produce la partida definitiva. Pero, en el niño hay una percepción de pérdida afectiva del amor, la diversión, los paseos y la permanencia en casa del padre; el niño solo percibe el final “abrazo” y un “te quiero” como una migaja de amor; ante ello expresa: “Por lo menos...”. Es evidente la necesidad afectiva del personaje.

El presente actual representado por un después de la partida física del padre, devuelve una aparente calma física y espiritual. Las dos últimas declaraciones, cierre semántico del texto, apuntan hacia un aparente retorno a la tranquilidad “hogareña” y hacia la paz espiritual. ¿Es esto totalmente cierto? Este personaje infantil innominado, con sexo y edad no marcados lingüísticamente, no solo reproduce la valoración de la madre: “... nuestra casa es un infierno”, sino que se ha convertido en un personaje que recibe los efectos de la actuación negativa de quienes deben ser los principales proveedores de amor, armonía y paz familiar.

Como se observa los cuentos escogidos para el desarrollo de la actividad permiten reflexionar sobre la violencia familiar, su repercusión y trascendencia en la formación de la conducta del niño, y debe hacer pensar si es el abandono del hogar y la violencia intrafamiliar constituyen la única y razonable solución a un conflicto de pareja en su rol de padres. Una vez más falta la comunicación respetuosa para solucionar conflictos familiares y un niño vive y sufre, directa o indirectamente, actos de violencia que lo llevan a un esquema de aprendizaje de convivencia familiar desfavorable y deja una huella imborrable en la conducta de los seres humanos.

Después de analizados los cuentos Se propone la tertulia literaria como actividad de comunicación lecto-literaria, para que cada estudiante comparta a viva voz el análisis realizado y exprese sus juicios, valoraciones e impresiones sobre lo leído, a partir de establecer asociaciones entre el texto, el autor, el fenómeno social tratado y el contexto sociocultural del autor y del estudiante.

Conclusiones

La elaboración y aplicación de las actividades y sus respectivas acciones para la promoción

de la lectura intertextual del texto literario a partir del análisis literario de estos textos en las carreras pedagógicas, como instrumento de concreción práctica de la propuesta, demostraron su viabilidad, pertinencia y efectividad al favorecer el desarrollo del comportamiento lector y actitudes cívicas favorables en los estudiantes de las referidas carreras.

Referencias Bibliográficas

- Álvarez, D. y Naranjo, E. (2017). *Diagnóstico de la promoción de lectura en las bibliotecas públicas de Medellín y el área metropolitana*. Informe de investigación.
- Díaz Aguado, M. J. (1996) : Programas para la tolerancia y prevención de la violencia en los jóvenes. Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- Domenach, J.M. (1981) : "La violencia" en Domenach, J. M. y otros: La violencia y sus causas. París, UNESCO.
- García, G. (1996a). La poesía al alcance de los niños. En *Notas de prensa* (pp.70-72). Colombia: Editorial Norma.
- Jorge, O. (2019) El hilo y la cuerda. En Báez, M. (Comp.). *Hacia una comunicación más eficaz* (pp. 210-212). Ciudad de La Habana: Pueblo y Educación
- Leiva, L. (2017) Mi casa es un infierno. En Ocampo, D. (Comp.). *Lecturas alternativas. Reescritura de la violencia desde la literatura infantil* pp. 45. La Habana: Gente Nueva.
- Mendoza, A. (2017). Intertexto lector y literatura infantil. En R. Tabernero (coord.) *Contar en Aragón. Palabra e imagen en el discurso literario infantil y juvenil*, pp. 11-33. Zaragoza, Prensas Universitarias.
- Montague, A. (1990) : La naturaleza de la agresividad humana. Madrid , Alianza.
- Ocampo, D. (2017). *Lecturas alternativas desde la contemporaneidad social, Rescritura de la violencia desde la literatura infantil*. La Habana, Cuba: Editorial Gente Nueva.
- Puerta, F. (2016). *Modelo Teórico- Metodológico basado en el enfoque comunicativo, para el desarrollo de la comprensión del texto literario en 7mo. grado* (tesis de maestría). Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona, La Habana, Cuba.
- Rosales, F. (2020) "Los estudios comparados en el análisis literario desde la dimensión lingüística y la intertextualidad. Revista Roca con ISSN 2074 – 0735 / RNPS 2090.